

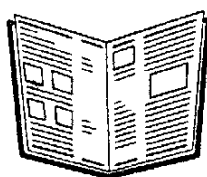
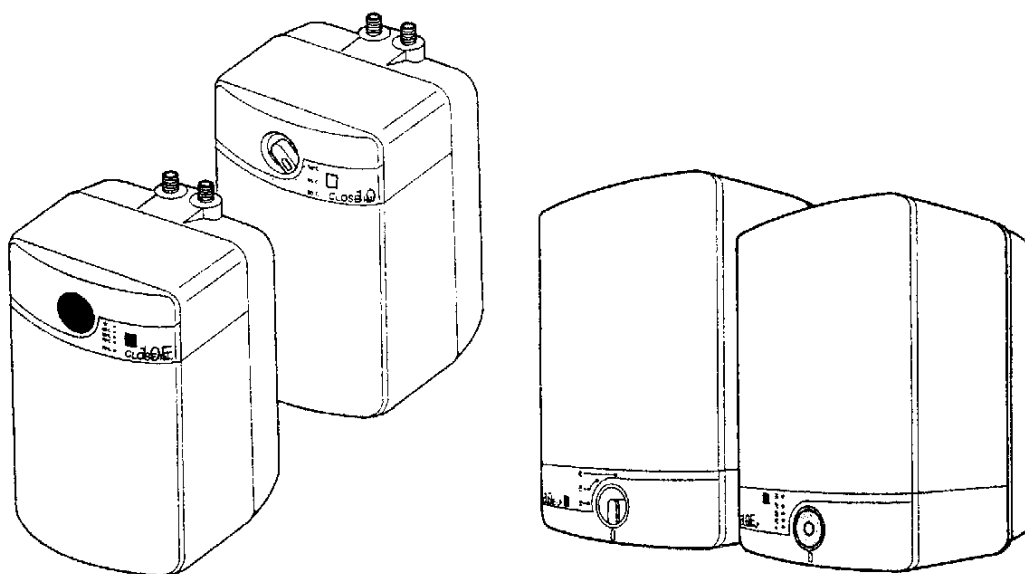
Návod na instalaci a obsluhu

CLOSE-IN[®] 10/15

CLOSE-UP[®] 10/15

CLOSE-IN[®] 10E/15E

CLOSE-UP[®] 10E/15E



Ohřivač instalujte a uvedte do provozu podle tohoto návodu.

Daalderop
MADE IN HOLLAND



ISO 9001



0. Všeobecně

1

0. Všeobecně	1
1. Technické údaje	2
2. Instalace ohřívače Close-in®	3
2.1 Zapojení podle nízkotlakého systému (NT)	
2.2 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT)	
3. Instalace ohřívače Close-in®	4
3.1 Zapojení podle nízkotlakého systému (NT)	
3.2 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT) se vstupním mísicím kohoutem VT	5
3.3 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT) s mísicím kohoutem VT	6
3.4 Zavěšení ohřívače Close-up®	7
4. Plnění ohřívače vodou	8
5. Použití ohřívače Close-in®/up® 10/15	9
5.1 Nastavení knoflíku na volbu teploty	
5.2 Uvedení do provozu	
6. Použití ohřívače Close-in®/up® 10E/15E	10
6.1 Uvedení do provozu	
6.2 Extra ohřev do 90 °C	
7. Údržba	10
8. Ukazatel poruch	10/11
9. Záruční podmínky	11

Účel návodu

Tento návod na použití vám poskytne správné instrukce na korektní zapojení a na patřnou obsluhu ohřívačů Close-in® a Close-up®. Jestliže zapojíte anebo budete obsluhovat ohřívač nějakým jiným způsobem, ztratíte jakýkoliv nárok na záruku.

Popis typu

Close-in® 10/15	: standardní 10 nebo 15 litrový ohřívač pro montáž pod přípojem vody ze zdi s ručně ovladatelným knoflíkem na volbu teploty.
Close-up® 10/15	: standardní 10 nebo 15 litrový ohřívač pro montáž nad přípojem vody ze zdi s ručně ovladatelným knoflíkem na volbu teploty.
Close-in® 10E/15E	: elektronicky řízený 10 nebo 15 litrový ohřívač pro montáž pod přípojem vody ze zdi s tlačítkem na nastavení a "extra" knoflíkem na zvýšení teploty vody.
Close-up® 10E/15E	: elektronicky řízený 10 nebo 15 litrový ohřívač pro montáž nad přípojem vody ze zdi s tlačítkem na nastavení a "extra" knoflíkem na zvýšení teploty vody.

Provedení

Ohřívače jsou vyrobeny podle směrnice 93/68/EEG (směrnice o strojích) a 92/31/EEG (elektromagnetická kompatibilita). Jsou označeny známkou schvalovacích úřadů KEMA a CESEC.

Servis

Jestliže budete mít potíže s instalací nebo obsluhou ohřívače, hledejte se u místního instalatéra nebo v místní prodejně. Můžete u nich objednat i potřebné součástky.

1. Technické údaje

Model		Close-in®		Close-up®	
		10/15	10E/15E	10/15	10E/15E
Obsah	litry	10/15	10/15	10/15	10/15
Napětí	voltů	230	230	230	230
Výkon	waty	2200	2200	2200	2200
Pojistka	ampéry	10	10	10	10
Rozsah nastavení	°C	5-80	5-90	5-80	5-90
Doba ohřevu	minuty	23/33	23/33	23/33	23/33
Nápojení vody	vnější závit	3/8"	3/8"	3/8"	3/8"
Ztráta při nulovém zatížení	W/h	17/24	17/24	15/21	15/21
Výška	cm	45,2	45,2	45,2	45,2
Šířka	cm	30	30	30	30
Hloubka	cm	28,5	28,5	28,5	28,5
Hmotnost	kg	6,5/7,5	6,5/7,5	6,5/7,5	6,5/7,5
Kotel	měď				
Izolace					
Kryt					
		polyuretanová pěna bez obsahu CFK			
		plast			



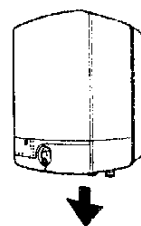
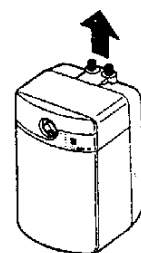
Pozor!

Váš ohřívač instalujte a nastavte podle tohoto návodu na použití!



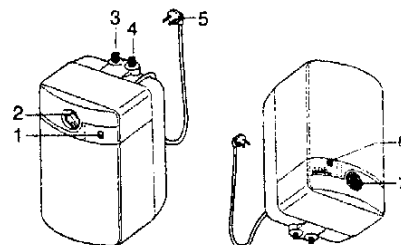
Opatrně!

Podle předpisu vodárenských podniků se ohřívání vody nemá používat na pití!



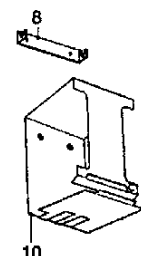
Pozor!

Instalujte ohřívač Close-in® vždy s přívodem a odvodem nahoru a ohřívač Close-up® vždy s přívodem a odvodem dolů!



Přehled ohřívačů Close-in® a Close-up®:

1. Kontrolní světlo
2. Knoflík na volbu teploty
3. Vývod z ohřívače, 3/8"
4. Přívod do ohřívače, 3/8"
5. Šňůra + zástrčka
6. "Extra" knoflík na zvýšení teploty
7. Tlačítko na nastavení



Příslušenství k ohřívači Close-up®:

8. Závěsný třmen
9. Průchodková cívka
10. Ochranný karton/šablona na vrtání děr

Znaky systému NT:

- Je zapotřebí speciálního mísícího kohoutu NT.
- Žádný odlehčovací ventil či vstupní kombinace.
- Přebytečná voda se odvádí vývodem kohoutu.

Upozornění!

Dbajte, aby byl tento odvod vždy volný!

- Žádný tlak v ohřívači.

Pozor!

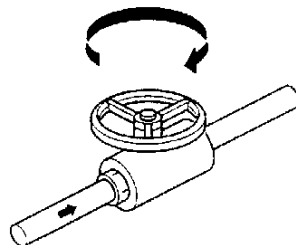
Je možné, že podle místních předpisů se musí povinně namontovat zpětná klapka (9).

Přehled:

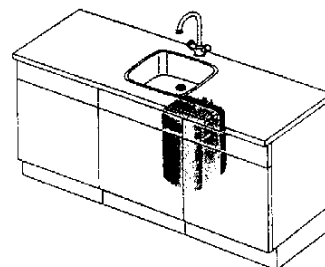
1. Trubka na přívod studené vody
2. Ohřívač Close-in®
3. Přívod do ohřívače (modrý)
4. Odvod z ohřívače (červený)
5. Výstup z kohoutu
6. Vstup do kohoutu
7. Mísící kohout NT
8. Vývod kohoutu
9. Zpětná klapka (jestliže je předepsaná)

Mísící kohouty NT firmy Daalderop o ø 24 mm pro montáž na kuchyňském pultu:

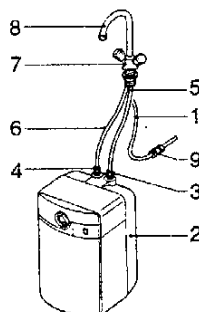
- Standardní model : art. 07.92.63.030
- Luxusní model : art. 07.92.63.028
- S flexibilními hadicemi : art. 07.92.63.038

2.1 Zapojení podle nízkotlakého systému (NT)

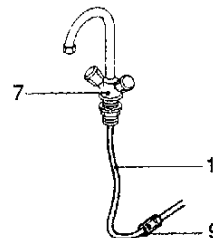
Uzavřete hlavní přívod vody.



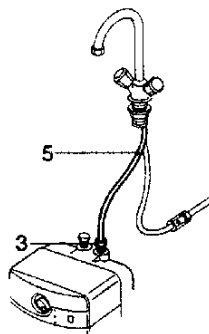
Dejte ohřívač na příslušné místo.



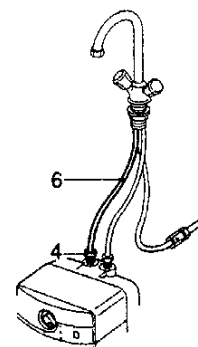
Přehled systému NT.



Namontujte mísící kohout NT (7) a napojte ho na přívodní trubku studené vody (*). Postupujte podle návodu na montáž mísícího kohoutu.



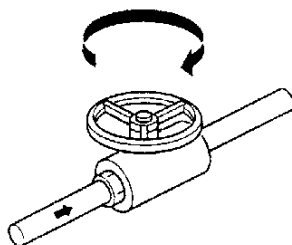
Napojte výstup z kohoutu (5) na přívod 3/8" do ohřívače (3, modrý). Použijte k tomu trubku nebo hadici se spojkou 3/8".



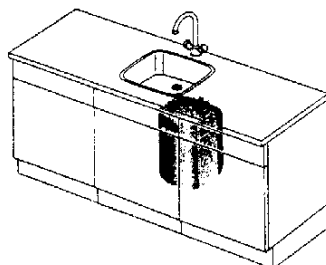
Napojte vstup do kohoutu (6) na odvod 3/8" z ohřívače (4, červený). Použijte k tomu trubku nebo hadici se spojkou 3/8".

Nyní přejděte ke kapitole 4:
"Plnění ohřívače vodou".

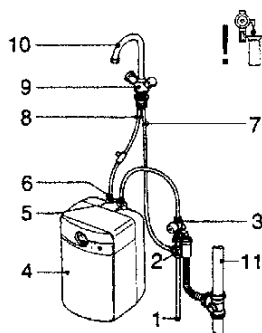
2.2 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT)



Uzavřete hlavní přívod vody.

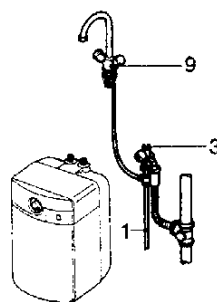


Umístěte ohřívač na příslušné místo

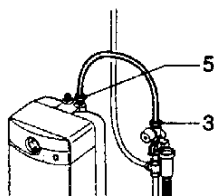


Přehled systému VT.

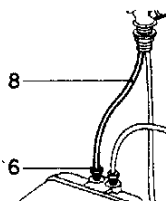
! Expanzní vývod odlehčovacího ventilu / vstupní kombinace musí zůstat volně ve vzduchu. Nikdy se nesmí uzavírat do nějaké trubky nebo hadice.



Namontujte (mísící) kohout VT (9) a odlehčovací ventil / vstupní kombinaci (3) a zapojte je na přívodní trubku (1). Postupujte podle příslušného návodu na montáž.



Napojte přívodní trubku odlehčovacího ventilu / vstupní kombinace (3) na přívod 3/8" do ohřívače (5, modrý). Použijte k tomu trubku nebo hadici se spojkou 3/8".



Napojte přívod do kohoutu na teplou vodu (8) na odvod 3/8" z ohřívače (6, červený). Použijte k tomu trubku nebo hadici se spojkou 3/8".

Znaky systému VT:

- Použit se může každého typu kohoutu VT.
- Ohřívač se může napojit na jeden nebo i více kohoutů VT.
- Odlehčovací ventil / vstupní kombinace je nutná.
- Přebytečná voda se odvádí odlehčovacím ventilem nebo vstupní kombinací.
- V ohřivači je stále tlak.

Opatrně!

Jestliže je vodní tlak vyšší než 5 barů, namontujte na přívodní trubku redukční ventil!

Přehled:

1. Trubka na přívod (studené vody)
2. Spojka tvaru T
3. Odlehčovací ventil / vstupní kombinace
4. Ohřívač Close-in®
5. Přívod do ohřívače (modrý)
6. Odvod z ohřívače (červený)
7. Vstup do kohoutu na studenou vodu
8. Vstup do kohoutu na teplou vodu
9. Mísící kohout VT
10. Vývod kohoutu
11. Odvodní trubka

Příslušenství VT firmy Daalderop:

- Mísící kohout o $\varnothing$ 24 mm pro montáž na kuchyňském pultu
art. 07.92.63.036
- Odlehčovací ventil (8 barů)
art. 07.92.65.014
- Souprava vstupní kombinace (8 barů)
art. 07.92.64.028
- Montážní souprava; vstupní kombinace, odvodní souprava a flexibilní hadice:
50 cm art. 07.92.64.027
70 cm art. 07.92.64.037

Nyní přejděte ke kapitole 4:
"Plnění ohřívače vodou".

Znaky systému NT:

- Zapojení na hlavní přístroj na teplou vodu podle systému NT není možné.
- Je zapotřebí speciálního mísicího kohoutu NT.
- Žádný tlak v ohřívači.
- Žádný odlehčovací ventil či vstupní kombinace.
- Přebytečná voda se odvádí vývodem kohoutu.

Upozornění!

Dbejte, aby byl tento odvod vždy volný!

Pozor!

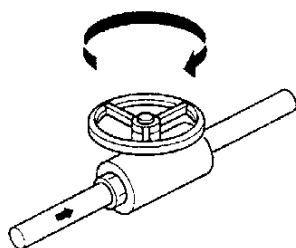
Je možné, že podle místních předpisů se musí povinně namontovat zpětná klapka (10).

Přehled:

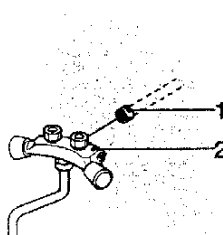
1. Trubka na přívod studené vody
2. Mísicí kohout NT
3. Ohřívač Close-up®
4. Přívod do ohřívače (modrý)
5. Odvod z ohřívače (červený)
6. Výstup z kohoutu
7. Vstup do kohoutu
8. Připojné trubky
9. Vývod kohoutu
10. Zpětná klapka (jestliže je předepsaná)
11. Nástěnná zásuvka

Příslušenství NT firmy Daalderop:

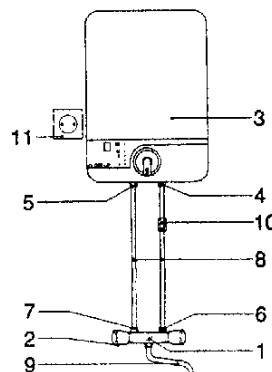
- Mísicí kohout se spodním vývodem, s přípoji 1/2" na stěnu : **art. 07.92.63.029**
- Připojná trubka 400 mm x ø 12 mm (po 2) s přesuvnou maticí s vnitř. závitem 1/2" a 3/8" : **art. 07.92.70.007**
- Připojná trubka 620 mm x ø 15 mm (po 2) s přesuvnou maticí s vnitř. závitem 1/2" : **art. 07.92.70.001**
- Redukční vsuvka s vnitřním závitem 3/8" a vnějším závitem 1/2" (po 2) pro trubku ø 15 mm : **art. 07.92.72.006**

3.1 Zapojení podle nízkotlakého systému (NT)

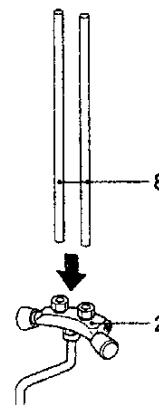
Uzavřete hlavní přívod vody.



Namontujte mísicí kohout NT (2) na přípoj přívodní trubky studené vody ve zdi. Postupujte podle návodu na montáž mísicího kohoutu.



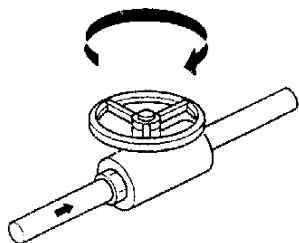
Přehled systému NT.



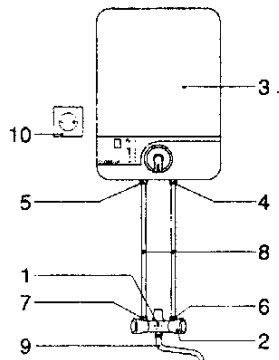
Namontujte připojné trubky (8) na mísicí kohout NT (2). Postupujte podle návodu na montáž mísicího kohoutu.

Nyní přejděte ke kapitole 3.4:
"Zavěšení ohřívače Close-up".

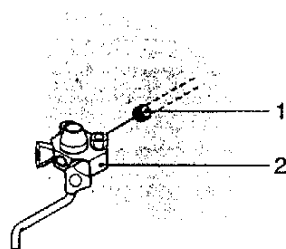
3.2 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT) s přívodním mísicím kohoutem VT



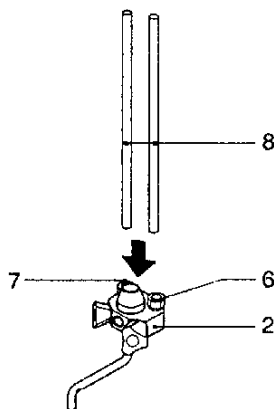
Uzavřete hlavní přívod vody.



Přehled systému VT, se vstupním mísicím kohoutem VT (2).



Namontujte vstupní mísicí kohout VT (2) na připoj přívodní trubky studené vody ve zdi. Postupujte podle příslušného návodu na montáž.



Namontujte přípojně trubky (8) na vstupní mísicí kohout VT (2). Postupujte podle návodu na montáž vstupního mísicího kohoutu.

Znaky systému VT:

- Použit se může každého typu kohoutu VT.
- Ohřivač se může napojit na jeden nebo i více kohoutů VT.
- Odlehčovací ventil / vstupní kombinace je nutná.
- Stálý tlak v ohřivači.
- Přebytečná voda se odvádí odlehčovacím ventilem nebo vstupní kombinací.

Upozornění!

Dbejte, aby byl tento odvod vždy volný!

Opatrně!

Jestliže je vodní tlak vyšší než 5 barů, namontujte na přívodní trubku redukční ventil.

Přehled:

1. Trubka na přívod studené vody
2. Přívodní mísicí kohout VT pro nástěnnou montáž
3. Ohřivač Close-up®
4. Přívod do ohřivače (modrý)
5. Odvod z ohřivače (červený)
6. Výstup z kohoutu na studenou vodu
7. Vstup do kohoutu na teplou vodu
8. Přípojně trubky
9. Vývod kohoutu
10. Nástěnná zásuvka

Pozor!

Dbejte na to, aby vzdálenost přívodního mísicího kohoutu anebo odlehčovacího ventilu/ vstupní kombinace od připoje vody ze zdi nebyla větší než 2 metry (měřeno podél vedení).

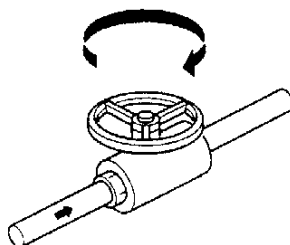
Nyní přejděte ke kapitole 3.4:
"Zavěšení ohřivače Close-up®".

Přehled:

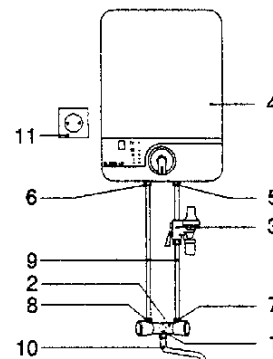
1. Trubka na přívod studené vody
2. Mísící kohout VT pro nástěnnou montáž
3. Odlehčovací ventil / vstupní kombinace
4. Ohřívač Close-up®
5. Přívod do ohřívače (modrý)
6. Odvod z ohřívače (červený)
7. Výstup z kohoutu na studenou vodu
8. Vstup do kohoutu na teplou vodu
9. Připojné trubky
10. Vývod kohoutu
11. Nástěnná zásuvka

Příslušenství VT firmy Daalderop pro montáž na stěnu:

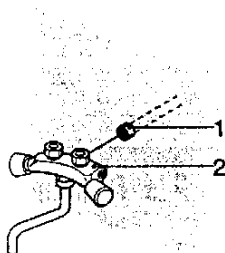
- Vstupní mísící kohout se spodním vývodem, s přípoji 1/2" : **art. 07.92.63.037**
- Mísící kohout VT s přípoji 1/2": s vrchním vývodem : **art. 07.92.63.040**
se spodním vývodem : **art. 07.92.63.039**
se spodním vývodem, luxusní provedení : **art. 07.92.63.031**
- Odlehčovací ventil (8 barů) : **art. 07.92.65.014**
- Připojné trubky 400 mm x ø 12 mm (po 2) s přesuvnou maticí s vnitř. závitem 1/2" a 3/8" : **art. 07.92.70.007**
- Připojné trubky 620 mm x ø 15 mm (po 2) s přesuvnou maticí s vnitř. závitem 1/2" : **art. 07.92.70.001**
- Redukční vsuvka s vnitřním závitem 3/8" a vnějším závitem 1/2" (po 2) pro trubku o ø 15 mm : **art. 07.92.72.006**

3.3 Zapojení podle vodního tlakového systému (VT) s mísícím kohoutem VT

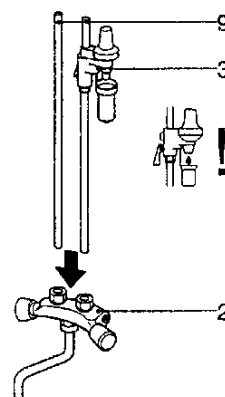
Uzavřete hlavní přívod vody.



Přehled systému VT s kohoutem VT (2).



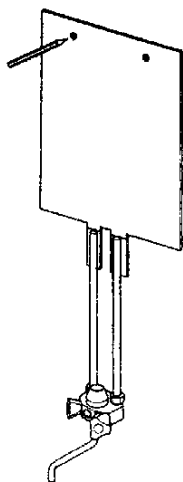
Namontujte mísící kohout VT (2) na přípoj přívodní trubky studené vody ve zdi. Postupujte podle příslušného návodu na montáž.



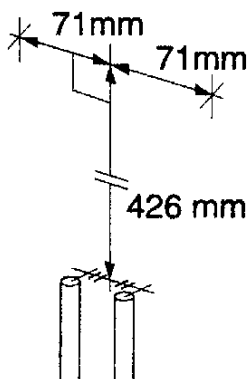
Namontujte připojné trubky (9) a odlehčovací ventil / vstupní kombinaci (3) na mísící kohout VT (2). Postupujte podle příslušného návodu na montáž.
! Expanzní vývod odlehčovacího ventilu / vstupní kombinace (3) musí zůstat volně ve vzduchu. Nikdy se nesmí uzavírat do nějaké trubky nebo hadice.

Nyní přejděte ke kapitole 3.4:
"Zavěšení ohřívače Close-up®".

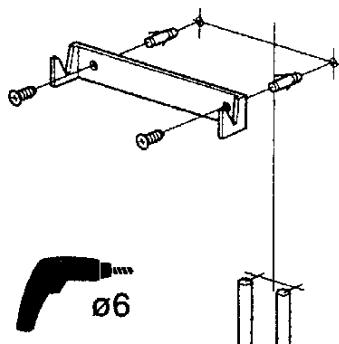
3.4 Zavěšení ohříváče Close-up®



Vyznačte si rozměry na upevnění závěsného těmenu: použijte k tomu šablony na vrtání děr.



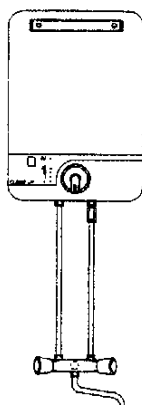
Zkontrolujte vyznačené rozměry podle tohoto nákresu.



Připevněte závěsný těmen.

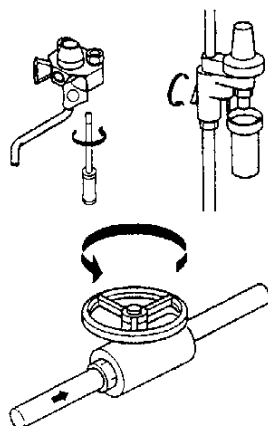
Zedř (cihly): použijte k připevnění příslušný vrták a hmoždinky o průměru 6 mm a šrouby 4 x 40.

Stěna (dřevo): použijte k připevnění šrouby do dřeva o průměru 6 mm.

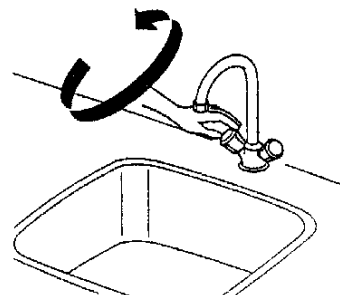


Ohříváč zavěste a pomocí spojek 3/8" na něj napojte přípojné trubky.

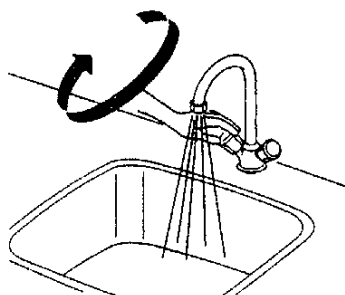
Nyní přejděte ke kapitole 4:
"Plnění ohříváče vodou".



Otevřete hlavní přívod vody a eventuálně zastavovací kohout vstupní kombinace nebo vstupního mísícího kohoutu (VT).



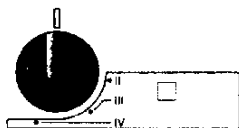
Otevřete kohout na teplou vodu tak, aby se ohřívač naplnil.



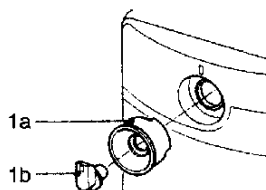
Jakmile začne z vývodu kohoutu téci voda, kohout na teplou vodu zase zavřete. Ohřívač je naplněn.

Zkontrolujte, zda v místech přípojů neuniká voda. Případné unikání vody opravte.

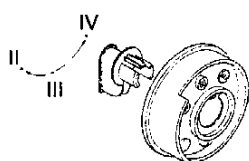
5.1 Nastavení knoflíku na volbu teploty



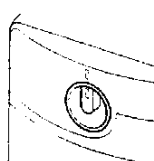
Nastavte knoflík na volbu teploty do polohy I.



Vyměte páčku (1a) a držák (1b) z krytu tak, že je přitáhnete k sobě a páčku z držáku vymáčknete.



Umístěte páčku v požadované poloze (II, III nebo IV) zpátky do držáku.



Nyní vmáčkněte knoflík na volbu teploty zpět do krytu ohřívače.

Pozor!

Nejdříve zkontrolujte, zda je ohřívač naplněn vodou!

Všeobecně

Knoflík na volbu teploty nastavila firma Daalderop na maximální teplotu 75 °C.

- I : poloha na zabránění zamrznutí vašeho ohřívače
- II : na použití ohřívače u umývadla
- III : na použití ohřívače u kuchyňského bloku
- IV : na odběr horké vody

Rada!

Poloha III je poloha "eko" (hospodárná)!

Při použití ohřívače v kuchyňském bloku vám doporučujeme, abyste nastavili tuto polohu.

Pozor!

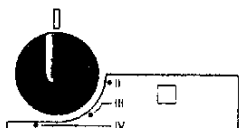
Ohřívač nemůžete vypnout pomocí knoflíku na volbu teploty. Vypnete ho vytažením zástrčky z nástěnné zásuvky.

Ohřívač Close-in® je určen na 230 V a zástrčka se musí zapojit do uzemněné nástěnné zásuvky. Délka šňůry je 120 cm.

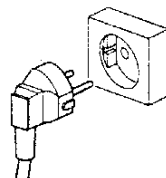
Pozor!

Děti tento knoflík na volbu teploty nastavit nemohou. Avšak obsluha kohoutku není nijak zabezpečena proti manipulaci dětí.

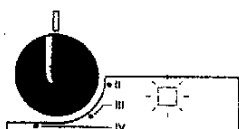
5.2 Uvedení do provozu



Nastavte knoflík na volbu teploty do polohy I.



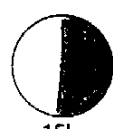
Zapojte zástrčku do uzemněné nástěnné zásuvky (minimálně 10 A).



Nastavte knoflík na volbu teploty do požadované polohy. Voda se nyní ohřívá a kontrolní světlo musí svítit.



10L



15L

Před použitím ohřívače počkejte, až kontrolní světlo zhasne. Nyní je ohřívač připraven k použití.

Pozor!

Nejdříve zkontrolujte, zda je ohřívač naplněn vodou!

Všeobecně

- * : poloha na zabránění zamrznutí vašeho ohřívače
- 40 °C : na použití ohřívače u umývadla
- 55 °C : na použití ohřívače u kuchyňského bloku v menší rodině
- 70 °C : stejná funkce jako při 55 °C, avšak nyní ve větší rodině
- 90 °C : "extra" knoflík na odběr horké vody během krátké doby

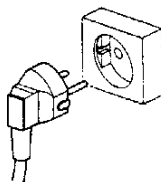
Rada!

Poloha 55 °C je poloha "eko" (hospodárná)! Při použití ohřívače v kuchyňském bloku vám doporučujeme, abyste nastavili tuto polohu.

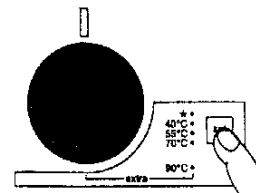
Pozor!

Ohřívač nemůžete vypnout pomocí nastavovacího tlačítka nebo "extra" knoflíku na zvýšení teploty vody. Vypnete ho vytážením zástrčky z nástěnné zásuvky.

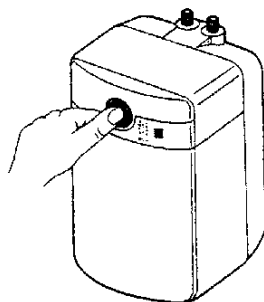
Ohřívač Close-in® je určen na 230 V a zástrčka se musí zapojit do uzemněné nástěnné zásuvky. Délka šňůry je 120 cm.

6.1 Uvedení do provozu

Zapojte zástrčku do uzemněné nástěnné zásuvky (minimálně 10 A). Signalizační označení teploty bude nyní v poloze 55 °C svítit nebo blikat.



Požadovanou teplotu vody nastavíte tím způsobem, že jednou nebo vícekrát zmáčknete nastavovací tlačítko tak, až signalizace teploty při požadovaném nastavení svítí nebo bliká. Toto nastavení pomocí nastavovacího tlačítka se zachová tak dlouho, pokud je nezměníte. Jestliže signalizační označení teploty svítí nepřetržitě, je ohřívač připraven k použití.

6.2 Extra ohřev až na 90 °C

Zmáčknete "extra" knoflík na zvýšení teploty vody.

Signalizační označení teploty začne blikat a přestane, jakmile teplota vody dosáhne 90 °C. Jestliže chcete tento extra ohřev předčasně zastavit, zmáčknete ještě jednou "extra" knoflík na zvýšení teploty. Po použití tohoto extra ohřevu se ohřívač automaticky vrátí na hodnotu nastavenou tlačítkem na nastavení.

7. Údržba

Ohřívač můžete otírat vlhkým hadíkem. Nepoužívejte žádné ostré nebo brusné prostředky. V závislosti na intenzitě používání, teplotě vody a její tvrdosti se může v kotli vytvořit kotelní kámen. Promluvte si s vaším instalátérem, který vám poradí, zda je odstranění kotelního kamene nutné.

8. Ukazatel poruchy

Porucha	Příčina	Řešení
Unikání vody	Netěsnící napojení na ohřívač.	Vyměňte těsnění a spojky.
	Šrouby elementu nejsou dobře utažené.	Utáhněte šrouby křížovitým způsobem.
	Netěsnící těsnění mezi elementem a kotlem.	Vyměňte těsnění.
	Netěsnící kotel.	Vyměňte kotel a jeho obal.
Z kohoutu na teplou vodu neteče voda	Hlavní přívod vody je ještě uzavřený.	Otevřete hlavní přívod vody.
	Zastavovací kohout vstupní kombinace je zavřený.	Otevřete zastavovací kohout.
	Vstupní kombinace je ucpaná.	Nahradte vstupní kombinaci.
	Trubky jsou ucpané.	Zavolejte instalátéra.

Porucha	Příčina	Řešení
Ohřivač neohřívá, nemáte teplou vodu	Ohřivač je bez proudu. Drátové zapojení je přerušeno. Tepelná pojistka přerušila přívod proudu.	Vyhledejte a opravte přerušení proudu. Vyhledejte a opravte přerušení proudu. Nastavte tepelnou pojistku do původní polohy.
Ohřivač vytváří páru	Tepelná pojistka je defektní. Termostat není zapnutý. Termostat je defektní. Element je defektní.	Nahraďte tepelnou pojistku. Zapněte termostat. Vyměňte termostat. Vyměňte element.
Krátké spojení (elektrická pojistka ve skřínce s měřicí je spálená)	Termostat je stále zapnutý. Element je stále v provozu. i když je termostat vypnutý. V drátovém zapojení je zkrat. Tepelná pojistka způsobuje zkrat. Element způsobuje zkrat.	Vyměňte termostat. Vyměňte element. Opravte drátové zapojení. Nahraďte tepelnou pojistku. Nahraďte element.
Zemnicí vypínač vypíná	V drátovém zapojení je zkrat s hmotou přístroje. Tepelná pojistka způsobuje zkrat s hmotou přístroje. Element způsobuje zkrat s hmotou přístroje.	Opravte drátové zapojení. Nahraďte tepelnou pojistku. Nahraďte element.

9. Důležitá upozornění

- bez potvrzení odborné firmy o provedení elektrické instalace je záruční list neplatný
- na připojení ohřivače si musíte vyžádat souhlas místního dodavatele elektrické energie
- ohřivač nesmí být připojený k vodovodnímu rozvodu bez pojistného ventilu.
Ventil musí být namontován a provozován podle návodu, který je přiložen výrobcem
- mezi ohřivačem a pojistným ventilem nesmí být zařazena žádná uzavírací armatura
- při přetlaku ve vodovodním řadu vyšším jak 0,63 MPa se musí zařadit před pojistný ventil ještě ventil redukční
- všechny výstupy teplé vody musí být vybavené mísící baterií
- jakákoliv manipulace s termostatem kromě přestavění teploty ovládacím knoflíkem není dovolena
- veškerou manipulaci s el. instalací, seřizení a výměnu regulačních prvků provádí v záruční době pouze servisní firma, po záruční době odborná firma. Je nepřípustné vyřazovat tepelnou pojistku z provozu!

Daalderop B.V.
Postbus 7
4000 AA Tiel
Nederland

DB.06/96 GSC